



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Designating the  
Minister of Foreign  
Affairs for the Purposes  
of the National Capital  
Act

Décret chargeant le  
ministre des Affaires  
étrangères de  
l'application de la Loi sur  
la capitale nationale

SI/2011-48

TR/2011-48

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

## TABLE OF PROVISIONS

## TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Designating the Minister of Foreign Affairs for the Purposes of the National Capital Act		Décret chargeant le ministre des Affaires étrangères de l'application de la Loi sur la capitale nationale	

Registration  
SI/2011-48 June 8, 2011

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT  
NATIONAL CAPITAL ACT

**Order Designating the Minister of Foreign Affairs  
for the Purposes of the National Capital Act**

P.C. 2011-583 May 18, 2011

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, hereby

(a) pursuant to paragraph (d) of the definition “appropriate Minister” in section 2 of the *Financial Administration Act*<sup>a</sup> and subparagraph (a)(ii) of the definition “appropriate Minister” in subsection 83(1) of that Act, repeals Order in Council P.C. 2006-72 of February 6, 2006<sup>b</sup>, and

(b) pursuant to the definition “Minister” in section 2 of the *National Capital Act*,

(i) repeals Order in Council P.C. 2006-71 of February 6, 2006<sup>d</sup>, and

(ii) designates the Minister of Foreign Affairs, a member of the Queen’s Privy Council for Canada, as the Minister for the purposes of the *National Capital Act*,

effective May 18, 2011.

Enregistrement  
TR/2011-48 Le 8 juin 2011

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES  
LOI SUR LA CAPITALE NATIONALE

**Décret chargeant le ministre des Affaires étrangères  
de l’application de la Loi sur la capitale nationale**

C.P. 2011-583 Le 18 mai 2011

Sur recommandation du premier ministre, Son Excellence le Gouverneur général en conseil :

a) en vertu de l’alinéa d) de la définition de « ministre compétent » à l’article 2 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*<sup>a</sup> et du sous-alinéa a)(ii) de la définition de « ministre de tutelle » au paragraphe 83(1) de cette loi, abroge le décret C.P. 2006-72 du 6 février 2006<sup>b</sup>;

b) en vertu de la définition de « ministre » à l’article 2 de la *Loi sur la capitale nationale*<sup>c</sup> :

(i) abroge le décret C.P. 2006-71 du 6 février 2006<sup>d</sup>,

(ii) charge le ministre des Affaires étrangères, membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada, de l’application de la *Loi sur la capitale nationale*<sup>e</sup>.

Ces mesures prennent effet le 18 mai 2011.

<sup>a</sup> R.S., c. F-11

<sup>b</sup> SI/2006-32

<sup>c</sup> R.S., c. N-4

<sup>d</sup> SI/2006-31

<sup>a</sup> L.R., ch. F-11

<sup>b</sup> TR/2006-32

<sup>c</sup> L.R., ch. N-4

<sup>d</sup> TR/2006-31